製衣廠請人

招請有經驗車衣工人，件工計薪，待遇從優

有意者請來一四四東七街接洽

KS

精工 錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER ST., VAN.
七天營業近28街
現下的錄映機是一件精密儀器，需要由經驗豐富之技師作定時檢查，以確保影像清晰

錄映機綜合保養 只需 $29.95
包括：
・清洗磁頭
・清理磁頭鼓輪
・潤滑所有活動部分
・檢查及清理皮帶及齒輪
・清理機內塵埃
・檢查錄映帶之拖力
・一份詳盡之性能報告
Tel:876-8320

製衣廠招請 熟手單雙針鎖骨拉褲頭數名，要有工作經驗，自己工，有意者請到164水街五樓面洽。

B.C.埠仔請 女企枱一名，電話：255-1462。

埠仔餐館請人 BC省北部餐館請企枱兼送餐一名包食宿月薪九百元星期一至五上午十時至下午四時雲埠電738-6209

珠寶金行請人 請經驗打金師傅及雙手飾師傅各一名有意者請電324-7644或到6644 MAIN ST西洽

埠仔請人 打雜一名，有意者請電403-926-3111。

招請男雜工 某雜貨店請雜工一名，日間電話685-4499夜間七時半至九時半254-1990。

請經驗中西廚 BC省埠仔，有意請自費電話：112-6224-4333陳洽。

屋主自賣 高貴林上下有五房各有廳各樣齊備樓下出租有二車房近學校巴士商場。電：589-4346。

住屋急賣 一班食比三房大屋，近SFU土庫一房單位地湖五十呎。6907 DUNFDIN ST. 急賣。

▲雲東區兩房翻新靚屋土庫兩房單位柯夫25街九萬餘
▲則新設計四房三廳新款屋DUNDAS區廿一萬餘。
▲雲東四十呎湖地，兩房廳近小學，十萬。

最佳投資，
▲十屋息，八萬首期，柏文十九紐，近大商場。
▲十紐靚柏文近SEARS快車站，利息十一屋。
▲雲埠廿紐柏文，十一屋息有山景，十三萬首期。
▲近ARMY & NAVY靚鋪卅餘萬
▲年收一分息以上旺區27萬餘立樂實業FRANCIS 324-3888徐事鐵：2911-9038

平屋急賣 ▲兩房或三房土庫城多利夾卅六，價七萬多。▲三房有土庫甘仔梳夾一街價七萬多八七九一八四五蘇先生

四組單元屋出賣 各有兩睡房，每月收入一千六百五十元，近喜士定夾乃磨，柏文街角地，開價十八万五千。PARK GEORGIA REALTY PRINCE PABBI 437-9700或晚電437-9900。

入息屋自賣 大・邊界美國近・地說五・千梳利・位于

屋主自賣 菲沙夾廿八街・四房一大廳兩浴廁另有土庫・前後騎樓價八萬五・午後電：876-9784。

靚屋出售 星期六・日下午二至四時開放 3370E 54 AVE. KILLARNEY區50呎房，二千平方呎，六睡地，兩廚房，土庫完成開價廿二万。電話：438-1579。

上下仔屋廉售 東14街兩年新豪華上下仔屋每戶三房可租千餘元十四萬九千九涂念宗327-7004 UNITED

靚屋 屋主自賣 香港區豪華靚大屋3133 E62 AVE 四千八百平方尺，五睡房兩廚房四壁爐及多種設備。電437-9851

屋主自賣 棒上兩房・棒下兩房標準地棒下可獨立分租・價九萬四千。電話254-6341

投資仔屋好機會 高曲林仔屋，九年新，十六万九千九百元單邊月租一千元・中心地區業主急售・鄭令文住家近學校商業區和巴士站RAYMOND KWONG 432-7384 MUTIPLE REALTY LTD. 434-1431 24小時

建築師靚屋出售 新靚大屋，51夾乃，地大42x122，開價二十一万九千，請電：325-9344。

超級超值靚屋 南本拿比三房加土庫完成地大25街古屋十万寮七千馬上入伙322 7700 4涂念宗UNITED

西雲 BRITISH PROPERTIES 靚屋出售 ▲豪華巨宅，三睡房，土庫全部完成，地100x126.5風景優美，如接納出售協約，無需付利息，取價十八万九千元，詳情請電BORIS KASS 420-1039。

北雲旺區雜貨舖出售 ▲經營良好雜貨舖生意包括存貨，各種設備及住宿地方，取價四万元，請電：BORIS KASS 420-1039。

全新豪華大屋 4367 FRANCES ST. BBY 瓦屋頂・熱水暖氣・三睡房獨立一千六尺・層千尺大客廳走廊・正大尺・層瓷質地板・廚房飯廳・正層浴室有琥浴室及大門口・浴室有三睡房及親屬聯房土庫有・一千四百五十尺土庫木廚櫃廚房有陽台及陽光燈室有六尺X十尺儲物室兩天窗・石屋後梯・屋外周圍小路石屋完成・石屋車路雲石壁近學校巴士購物中心客廳飯廳設計士情非不同情英看不可價十七万九詳細電話：294-5839-6682

商業

雜貨廉讓 東主離開一切生財器具連貨・一万元抵到極喜士東・四三四三號電話：294-5839。

平屋出讓 三房一廳廚廁齊備土庫完成，兩房一廳廚房廁所獨自門口近學列顛中學電四三七五五七一林洽

咖啡室頂讓 西區旺街。營業中・期長租平因無暇料理・設備齊・叁万左右有意電263-2279546盧洽

西藥房出賣 每年生意額五十多萬百老滙西街紐平年期好開價六萬元另點貨・恒生貨案燕桃公司321-2912陳洽。

士多出讓 有潛質，位置好，在列治文市中心區，生意穩定・電二七八・二三二一

餐館生意出賣 埠仔GRANBROOK 60餘座位・有酒牌・租平近高速公路請電112-426-6016下午三時後。

沙省埠唐西餐館實業連住屋平賣 位於公路中心點・兼代售巴士票・有酒牌・座位百人・每年生意約廿四万・價錢相宜・歡迎租或買・如有意者電：306-864-2449（英語）。

生意平賣 獨市送餐炸雞店，生意穩定，店主另有他務，現平賣有意請電：879-7041。

餐館生意出賣或租賃 溫島唐番餐館，座位40生意連實業十四万，淨賣生意，五万，如租賃每月百老滙西士多舖日做六百開價四万伍有意請電271-8958岑洽或277-6188林洽

大型士多廉售 西區大型果舖，抗長租平，前舖後居，有發展無生意競爭，有意者請電224-5232。

西區士多舖出讓 百老滙西士多舖日做六百開價四万伍有意請電271-8958岑洽或277-6188林洽

餐館廉價出讓 西溫哥華座位九十有烈酒牌寬大停車場有長抗有意者四時後電926-6037至8陳先生洽

中西餐館出賣 40座位餐館位於DAVIE街近海灘周栢文林立有意者請晚上八至九時電六八九八三三二

餐館出賣 一、百老滙西街，西餐館首次出賣，座位一百二。二、市笠臣街一六〇〇虎旺烈酒牌，用具齊備・西餐館座位一百二拾，烈酒牌，用具齊備・三、京士威海鮮酒家多亞街備，業主退休・利一百三十中式酒牌用具齊備業主雖急於出售，有意者請電：譚江成先生住宅三二五・二一七七公司八七六・九二二二(JOHN TOM) ANSON REALTY CO.,LTD.

中西餐館實業賣 緬省中西餐館生意連賣業租中西餐館生意連賣廳居住・生意四睡房一意願劉愛出售四睡房一經營廿年・因健康私才業者勿失良機如有該商議均可電費自備電話：204-8777-3322。

小型衣服店出讓 價錢平急讓，位西四街夾MACDONALD住家73-1278-3148英語電。

雜貨舖自賣 有電子遊戲三部，收入够交租，店主離埠平價一万四千五百元，有意來電八七五・八九〇七。

唐番餐館自賣 位TSAWASSEN船費肆拾平半小時・設備齊還淡酒牌・獨市生意兼送餐・租平長抗五時後糾李洽943-1121

快餐店讓 西式快餐店位於購物中心・有意請電8-7-573-5697王先生。

唐番餐館出讓 八十座位全酒牌・六年執・位於車禁域CHILLIWACK市中心地點適中・開價六萬五電112-7924-7344黃偉民。

華埠寫字樓出租 奇化街一四五號光猛廳房寫字樓合各行生意租金225包水電力至五時電687-8899

出租

誠徵餐館生意 40至80座位BC省溫哥華市中西餐館為佳，西餐館亦適宜有意者請電：879-0748秦生接洽。

正層出租 兩房一廳廚廁齊備，交通方便，差利街一八六二號，有意請電：二五五・〇三八〇。

單人房出租 新屋樓上單人房，適合男學生，有部份傢俬，電話873-0088。

新屋樓下出租 三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一・四二七一。

新屋樓下出租 緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電，洽租450。

新屋兩房出租 包水電，適合學生或夫婦，近京士威電話公司434-4166。

新屋土庫出租 正門出入平地台，壹廳兩房廚廁全，設備好近巴士站有孩免問請電：四三四・一七七九。

土庫單人房出租 各樣齊備，16街近域多利交通方便下千四時後電437-4025。

新屋樓下出租 緬夾16街二房一廳・各樣齊備獨立門戶・宜小家庭或年老夫婦・電話596-2278。

土庫出租 二房一廳，廚廁齊備，近REDROAD一街交通方便請電251-1384-1。

光猛土庫出租 三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四・八六四四。

全間屋出租 樓上三房一廳樓下兩房兩廳廚廁爐頭雪櫃乾洗衣機齊・交通方便・各自門口出入・電話二五一・七〇八八。

樓上出租 三房一廳，各樣齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

土庫大房出租 適合有職業單身或學生37街夾緬街・爐頭雪櫃齊・合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

土庫單人房出租 近喜士定巴士總站獨立門戶廚廁雪櫃齊另唐人街有大房租合夫婦及學生電294-0051

土庫出租 近PNE兩房一大廳設備齊有地毯・合小家庭自己門口六時後電：二五四・七四零二。

樓上全層出租 二房一廳，廚廁俱全，搭車方便近學校，電話二五五・五三六四。

樓上大房出租 適合學生或單身人仕及夫婦近PNE，包水電電話：294-4377。

樓下出租 近域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 正層兩房一廳乃夾16街近小學月租$450包水電晚8時後湯生電話874-7729。

樓上出租 兩房一廳，爐頭雪櫃，四万所二街近巴士學校電話二五四・〇二六三

土庫出租 一房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，電話：435-4067

新屋樓下出租 兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊備獨立門口出入交通方便近購物商店47街近巴士學校電話：438-1579。

土庫出租 兩房一廳廚房浴室雪櫃二人兼沙夾48街通合夫婦五時後電324-6445。

新屋樓下出租 一房一廳廚房浴室雪櫃爐頭交通方便通合夫婦電324-6445。

土庫出租 兩房一廳，廚廁齊，包水電，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

土庫出租 兩房一廳洗衣乾衣機廚房廁所各樣齊備月租叁百貳拾巴士直達唐人街電432-7608馬洽

土庫出租 寬爽一房一廳廚廁獨用單身女仕學生230元小家庭250元包水電晚六時後電433-2796

閣大土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近會拔夾29街，五時後電話：435-6636 2或879-6668

近唐人街土庫租 兩房一廳廚房廁所齊備土庫出租，合小家庭，電話二五四・六八七七

樓上出租 兩房一廳，爐頭雪櫃，四万所二街近巴士學校電話二五四・〇二六三

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

樓下出租 兩房一廳廚房廁獨用，於華埠派亞街・包暖氣電火・電話：321-5000。

華埠睡房出租 適合單人居住・有傢俬位於華埠派亞街・包暖氣電火・電話：321-5000。

新屋樓下出租 32街近域多利街二房一廳・各樣齊備獨立門戶學校交通均便有意請下午五時半電：八七六・六九三〇。

新屋樓下出租 兩房一廳各樣齊備・近學校及巴士獨立門戶合小家庭・乃路夾27街電話879-7985。

柏文出租 一廳二房，廚廁浴齊，拔夾四八六六號，電話：四三三・六九二零

新屋樓下出租 新屋正層壹廳兩房雪櫃爐頭齊暖氣取用WATER HEAT備獨立門戶廿四街東電八七六・三五六〇

土庫出租 兩房一廳廚房廁爐頭雪櫃齊備獨立門戶合住租六百元電251-2807洽。

新屋樓下出租 適合單人居住・有傢俬位於華埠派亞街・包暖氣電火・電話：321-5000。

新裝修樓下出租 三房一廳・乃街和京士威・獨立門戶・請晚上六時後電879-7946洽。

土庫出租 兩房一廳獨立門戶・廚廁齊備・乃街和京士威・獨立門戶・請晚上六時後電879-7946洽。

土庫出租 兩房一廳獨立門戶・廚廁齊備爐頭雪櫃齊各樣齊包水電・交通方便・金相宜・合電：四三五・九一六七。

新屋樓下出租 三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一・四二七一。

土庫出租 五十五街近緬街爐頭雪櫃廚廁俱齊獨立門戶交通方便・有意請電：三二一・三二五七。

新屋樓下出租 緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電，合小家庭，交通方便，有意電2555-7269。

土庫出租 三房一廳廚廁雪櫃爐頭齊近四街夾蘭菲・通合家庭・電話：327-3757。

樓上靚房 適合女學生或女性工作人仕，有床及傢俬，可煮食，交通方便，請電294-0930。

新屋樓下壹房租 適合壹位男仕・廳廚廁齊・有傢俬電話438-7085或253-2724。

土庫出租 一房一廳，廚廁齊，乃夾39街，五時後電：325-8887或327-9091。

新屋樓下及單房 近喜士定巴士總站獨立門戶廚廁雪櫃齊另唐人街有大房租合夫婦及學生電294-0051

土庫出租 兩房一廳雪櫃爐頭廚廁有乾濕衣機逆士押林街近21街交通便合夫婦及大個小孩住電話873-0945。

新屋樓下出租 兩房一廳廚房浴室齊全獨立門戶・交通方便・宜不吸煙清靜人士・請電432-7358。

大組柏文招租 合大家庭三大睡房大廳交通便地位適中・租平如意請電325-0231。全部地毯。

土庫出租 兩房一廳，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾18街，土庫兩房一廳，地方闊大，交通方便，各樣齊備，電話325-9541。

寬敞土庫出租 兩房一廳地方寬大環境幽美獨立門戶53街夾菲沙街有意請電：三二五・五四六一。

土庫出租 兩房一廳・各樣齊備・片打街近威靈頓夾喜士定。電話：294-2050

新屋樓下壹房租 適合壹位男仕・廳廚廁齊・有傢俬電話438-7085或253-2724。

樓上靚房 適合女學生或女性工作人仕，有床及傢俬，可煮食，交通方便，請電294-0930。

新屋樓下出租 緬夾16街二房一廳・各樣齊備獨立門戶・宜小家庭或年老夫婦・電話596-2278。

三年新柏文出租 兩房一廳月租575一房一廳月租390至425電2554 5024或254-2468

大屋土庫出租 兩房一廳・各樣齊備近乃街・電話：三二一・三八七四。

樓上單人房出租 適合壹位男仕・廳廚廁齊・有傢俬電話438-7085或253-2724。

土庫出租 三房一廳廚廁雪櫃爐頭齊近四街夾蘭菲・通合家庭・電話：327-3757。

新屋樓下出租 兩房一廳，近百老滙及乃磨街，包水電，合小家庭，交通方便，有意電2555-7269。

新屋兩房出租 緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電，合小家庭，交通方便，有意電話3244-8338洽租450。

新屋樓下出租 三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一・四二七一。

土庫出租 二房一廳，廚廁齊備，近REDROAD一街交通方便請電251-1384-1。

樓上出租 三房一廳，各樣齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

光猛土庫出租 三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四・八六四四。

土庫出租 兩房一廳，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 兩房一廳，廚廁齊，包水電火，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

樓上栢文出租 溫尼步街近仙耳梳・中小學交通便・一房一廳廚廁各樣齊電話：294-0294。

樓上栢文出租 適合有職業單身或學生37街夾緬街・爐頭雪櫃齊・合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

全間屋出租 樓上三房一廳樓下兩房兩廳廚廁爐頭雪櫃乾洗衣機齊・交通方便・各自門口出入・電話二五一・七〇八八。

光猛土庫出租 三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四・八六四四。

大屋土庫出租 兩房一廳・各樣齊備近乃街・電話：三二一・三八七四。

土庫出租 兩房一廳雪櫃爐頭各樣齊全，近香檳商場及巴士街，52街夾，電430-1128。

新屋樓下出租 兩房一廳雪櫃爐頭各樣齊全，近香檳商場及巴士街，52街夾，電430-1128。

土庫出租 近PNE兩房一大廳設備齊有地毯・合小家庭自己門口六時後電：二五四・七四零二。

新屋樓下壹房租 適合壹位男仕・廳廚廁齊・有傢俬電話438-7085或253-2724。

樓上單人房出租 適合有職業單身或學生37街夾緬街・爐頭雪櫃齊・合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

土庫出租 兩房一廳，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 兩房一廳，廚廁齊，包水電火，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

樓上栢文出租 溫尼步街近仙耳梳・中小學交通便・一房一廳廚廁各樣齊電話：294-0294。

樓上栢文出租 適合有職業單身或學生37街夾緬街・爐頭雪櫃齊・合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

全間屋出租 樓上三房一廳樓下兩房兩廳廚廁爐頭雪櫃乾洗衣機齊・交通方便・各自門口出入・電話二五一・七〇八八。

光猛土庫出租 三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四・八六四四。

樓上出租 三房一廳，各樣齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

土庫大房出租 適合有職業單身或學生37街夾緬街・爐頭雪櫃齊・合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

土庫單人房出租 近喜士定巴士總站獨立門戶廚廁雪櫃齊另唐人街有大房租合夫婦及學生電294-0051

土庫出租 近PNE兩房一大廳設備齊有地毯・合小家庭自己門口六時後電：二五四・七四零二。

樓上全層出租 二房一廳，廚廁俱全，搭車方便近學校，電話二五五・五三六四。

樓上大房出租 適合學生或單身人仕及夫婦近PNE，包水電電話：294-4377。

樓下出租 近域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 正層兩房一廳乃夾16街近小學月租$450包水電晚8時後湯生電話874-7729。

樓上出租 兩房一廳，爐頭雪櫃，四万所二街近巴士學校電話二五四・〇二六三

土庫出租 一房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，電話：435-4067

新屋樓下出租 兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊備獨立門口出入交通方便近購物商店47街近巴士學校電話：438-1579。

土庫出租 兩房一廳廚房浴室雪櫃二人兼沙夾48街通合夫婦五時後電324-6445。

新屋樓下出租 一房一廳廚房浴室雪櫃爐頭交通方便通合夫婦電324-6445。

土庫出租 兩房一廳，獨立門戶，近喜士定夾域多利夾32街兩房一廳廚廁備交通方便，請電872-5581。

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

土庫出租 兩房一廳洗衣乾衣機廚房廁所各樣齊備月租叁百貳拾巴士直達唐人街電432-7608馬洽

土庫出租 寬爽一房一廳廚廁獨用單身女仕學生230元小家庭250元包水電晚六時後電433-2796

閣大土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近會拔夾29街，五時後電話：435-6636 2或879-6668

近唐人街土庫租 兩房一廳廚房廁所齊備土庫出租，合小家庭，電話二五四・六八七七

樓上出租 兩房一廳，爐頭雪櫃，四万所二街近巴士學校電話二五四・〇二六三

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

土庫出租 兩房一廳，各樣齊備，近域多利夾61街，近巴士站及學校・電話：327-7776。

樓下出租 兩房一廳廚房